

1-1-1997

## Résumés en français

CSR Editors

Follow this and additional works at: <http://digitalcommons.wayne.edu/csr>

---

### Recommended Citation

Editors, CSR (1997) "Résumés en français," *Clinical Sociology Review*: Vol. 15: Iss. 1, Article 21.

Available at: <http://digitalcommons.wayne.edu/csr/vol15/iss1/21>

This Résumés en Français is brought to you for free and open access by DigitalCommons@WayneState. It has been accepted for inclusion in Clinical Sociology Review by an authorized administrator of DigitalCommons@WayneState.

## Résumés en Français

---

---

*Translated by:*

*Dr. Ronald Koss*

*Jacksonville State University*

La Réconstruction sociale des émotions: aperçus des membres d'une communauté «12-démarches»

Sandra Coyle, Ph.D.

Commune parmi les plusieurs approches à l'étude des émotions qui sont en train d'émerger à travers les disciplines, est la proposition fondamentale que les émotions "sont des propriétés émergentes des relations sociales et des procédés sociocultureux" (McCarthy 1994: 269). Compatible avec l'évaluation des idées chez Berger (1977), on considère que les émotions –leurs significations et leurs contreparties associées de comportement– réussissent dans l'histoire par moyen de leur rapport aux procédés sociaux spécifiques. Ainsi, comme observent Stearns et Stearns (1994), les émotions ont des histoires qui font partie de l'environnement socialisant de chaque individu. Les émotions, donc, sont des choses sociales qui sont apprises et peuvent être rattrapées (McCarthy 1989).

Comme chez Power (1984), cet article pose les émotions comme des parties composantes essentielles du procédé de socialisation. Puis, il essaie d'établir le rôle également essentiel des émotions dans le procédé de resocialisation –l'effort voulu de transformer la réalité subjective de quelqu'un (Berger et Luckmann 1996)– comme éprouvé parmi des membres d'un groupe «12-démarches» pour des Enfants Adultes des Alcooliques (EAA). Selon l'exemple de McCarty (1994), cette analyse procède d'un point de vue constructionniste informée par la théorie de culture. Ainsi, on croit que "les émotions sont les mieux comprises comme des objets d'inquête dans les

limites du domaine des formes et significations culturelles” (McCarthy 1994: 268). Le contexte de cette analyse est les domaines culturels contrastants d’une famille où il y a e l’alcoolisme d’un parent, et une communauté EAA. Le but en est double: d’abord, mieux comprendre comment la culture importe dans la manière dans laquelle les émotions sont “différenciées, socialisées et gouvernées socialement” (McCarthy 1994: 269); et puis, investiger le rapport entre l’expérience émotionnelle d’un individu, la réalité subjective, et l’autoexpérience sousarçante.

Sur la reconstruction de la confiance: le temps, l’intention et le pardon

Linda R. Weber  
Allison I. Carter

Le point central de cet article est les mécanismes qu’utilisent des gens ordinaires dans leur vie quotidienne pour gouverner les relations qui ont compris des violations de confiance. Les violations de confiance fournissent le motif pour de puissantes expériences émotionnelles. Bien des relations se rétablissent après des violations de confiance majeures, tandis que dans une forme changée. Nos données, rassemblées de dix interviews en profondeur, indiquent qu’à ces occasions où les individus ont jugé la relation digne d’être préservée, nos répondants et leurs violateurs ont participé dans un procédé de négociation comprenant les éléments suivants: le passage du temps, l’évaluation de la gravité de la violation et l’intention de l’autre, la présentation d’une excuse, et le rendement du pardon. La confiance est une orientation au soi, à l’autre, et à la relation dont l’existence fournit le cadre pour la possibilité des expériences émotionnelles intenses telles que l’amour et la haine. Ces expériences fournissent une force motrice et un but pour la construction, le maintien, et la destruction des relations interpersonnelles qui comprennent la structure de la société.

La Sociologie clinique et le client individuel

Melvyn L. Fein, Ph.D.

La sociologie clinique a un rôle majeur, quoique l’on peut dire sous-apprécié, à jouer à aider des clients individuels. Les types de problèmes auxquels s’adressent les professionnels qui aident peuvent être classifiés dans quatre groupes principaux, c’est-à-dire les problèmes physiologiques, les problèmes moraux, les problèmes de vie, et les problèmes de rôle. On peut

mieux les traiter respectivement avec la médecine, des contrôls sociaux, la résolution des problèmes, et des solutions de résocialisation. La sociologie clinique peut contribuer à chacune de ces situations grâce à son expertise dans l'appui social, dans la socialisation, dans la compétence émotionnelle, et dans la compétence morale.

### L'Organisme comme personne: des analogues pour l'intervention

John G. Bruhn, Ph.D

Essayer de comprendre un organisme comme s'il était une personne peut offrir des aperçus de comment les organismes grandissent, développent, prospèrent, chancellent, et régénèrent ou baissent. Plusieurs analogues sont offerts pour être utilisés comme supplément à la méthode d'attaque de l'expert en conseil en déterminant ce qui va et ce qui ne va pas dans un organisme tout en combinant une intervention convenable, s'il y en a besoin. L'auteur suggère qu'un sociologue clinique joue un rôle dans la promotion de la santé d'un organisme et dans l'empêchement des problèmes, aussi bien que dans l'intervention pour résoudre des problèmes.

### La Pensée et la pratique sociologiques humanisantes

Lynn M. Mulkey

Ce papier présente une application pratique de la sociologie. Il essaie de le faire comme un effort modeste à apercevoir les images variées de l'être humain et de la société. Il fournit, comme des interventions pour le traitement des crises individuelles et pour la vérification empirique, un ensemble de présuppositions sur les traits et les conséquences de la nature humaine sociale. La prépondérance des théories et des pratiques scientifiques sociales trouvées dans la littérature possèdent un communauté se rapportant à la définition et à la résolution des problèmes sociaux--le changement *horizontal*. Une théorie alternative et un ensemble de pratiques correspondant épousant un changement *vertical* concentrent moins sur le maintien et le contenu du «soi» social ou l'égo, et plus sur le procédé et les résultats de l'identification avec ce «soi». Cette insistance-ci est un version de l'humanisme clinique qui n'est pas trouvé dans le rhétorique qui consistue la pratique sociologique.

## L'Intervention dans la salle de classe: un conte moral

Melodye Lehnerer

“Une analyse soignée de la relation entre l’instituteur et l’élève à n’importe quel niveau, au dedans de l’école ou au dehors, révèle son caractère fondamentalement narratif ... L’instituteur parle de la réalité comme si elle était immobile, statique, compartimentée, et capable d’être prédite ... La caractéristique saillante de l’éducation narrative, alors, c’est la sonorité des paroles, et non pas leur pouvoir transformateur” (Freire, 1984:54). Guidée par une dédication à l’exactitude de l’évaluation de Freire de la relation instituteur-élève, j’ai décidé de pratiquer une “pédagogie libératrice” dans ma salle de classe. Mon exposé de cette action montre que les élèves sont souvent peu réceptifs à de telles stratégies pédagogiques. J’examine leur manque de réception, ce qui mène au fait rabaisant que l’intervention dans la salle de classe est un procédé fragile.

## L'Enseignement à travers les bornes: des éducateurs américains et des femmes ultra-orthodoxes à Jérusalem

David W. Hartman, Betty J. Feir, and Avraham Schwartzbaum

Cet article décrit les efforts soutenus dans le développement et l’établissement d’un programme de maîtrise en sociologie clinique, à Jérusalem, pour des femmes Haredi. Le développement de ce programme d’éducation a évolué pendant une année, et a été implémenté dans l’automne de 1994. Les difficultés dans le développement d’un programme pour un groupe culturel différent de celui de soi-même, plus de 10.000 miles loin de chez soi, et pour un but très spécifique, présentent des gageures spéciales. On examine aussi les raisons pour lesquelles il y a un besoin des femmes Haredi instruites dans les techniques de conseillement. On décrit aussi un projet de recherche développé pour en savoir plus des dynamiques sociaux et culturels des communautés spéciales où les étudiants habitent et travaillent.

Les Variables sociologiques qui affectent des issues cliniques: une comparaison des sites distantes de l'éducation graduée

Billy P. Blodgett  
Ellen E. Whipple

Cette étude a examiné les différences entre des étudiants qui habitaient des régions urbaines et rurales pendant qu'ils étaient inscrits dans un cours gradué de méthodes de pratique enseigné à la télévision interactive à deux voies. On a administré à soixante-six étudiants un sondage qui a évalué des caractéristiques sociodémographiques, des topiques de pratique actuelle, des méthodes d'attaque de la pratique, et des questions de diversité. On a trouvé que les étudiants ruraux qui habitaient hors de campus habitaient des communautés bien plus petites que celles habitées par les étudiants universitaires urbains, et regardaient plusieurs questions cliniques comme ayant plus de pertinence à leur pratique à venir. En plus, les étudiants résidents étaient bien plus jeunes que leurs contreparties rurales, plus diverses ethniquement, et mettaient plus d'importance à la pertinence du contenu des cours pour s'adresser à l'ethnicité, l'infirmité physique, et la religiosité. Des découverts qualitatifs ont révélé que le site universitaire appuyait le plus la privatisation. On a discuté l'applicabilité du contenu urbanisé des cours à travers ces sites ruraux, et on a fourni des implications pour la sociologie clinique.

Des Coeurs en feu: une exploration émotionnelle du monde émotionnel des pompiers.

S. Joseph Woodall, M.A.

La service d'incendie compte parmi les métiers les plus dangereux et les plus pleins de tension de la nation. Comme ouvriers de sauvetage à l'urgence, les pompiers sont souvent appelés à intervenir et à atténuer des circonstances tragiques et traumatiques. Dans un effort pour aider ces ouvriers d'urgence, plusieurs modèles de l'intervention contre le stress sont actuellement employés dans la service d'incendie contemporaine. Néanmoins, la plupart de ces modèles poèrent d'une perspective individuelle plutôt que d'employer des perspectives des systèmes sociologiques.

Cet essai présente des aperçus dans le monde émotionnel des pompiers, les types d'incidents qui tirent d'eux les émotions les plus intenses, et comment ils font face à, et gouvernent, ces émotions par moyen de l'utilisation des systèmes d'appui personnel, expérientiel, social et ouvrier. En

plus, cet article discute comment le sociologue peut mieux se préparer à entrer utilement dans cette culture ouvrière, à calculer et à implémenter des interventions, et ce que ces interventions doivent souligner.

La Dissémination de la version administrative et l'explication des versions administrative et statistique de la Mésure Fédérale de l'Indigence.

Gordon M. Fisher

Cet article décrit comment l'auteur, un employé fédéral, dissémine et explique les critères de l'indigence (la version administrative des mesures fédérales contre l'indigence employés pour déterminer l'éligibilité à certains programmes) et d'autres renseignements relatifs à l'indigence, en répondant à 1312 enquêtes publiques en 1996. L'article révisé les programmes fédéraux et quelques activités non-fédérales qui emploient les critères de l'indigence; les catégories principales des gens qui font des enquêtes sur l'indigence; et quelques-unes des questions posées le plus fréquemment.

Une question fréquemment posée est "Comment la limite de l'indigence s'est-elle développée?" L'auteur a préparé un calcul détaillé du développement et de l'histoire des seuils de l'indigence (la version originale de la mesure de l'indigence) aussi bien qu'une histoire des limites officielles de l'indigence aux États-Unis entre 1904 et 1965; ces documents ont disséminés pour répondre aux enquêtes publiques sur ces sujets-là. L'article discute les conclusions au sujet du développement des limites de l'indigence aux États-Unis comme un procédé social.